



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,945—FRIDAY, OCTOBER 9, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	—	Miscellaneous Departmental Notices	848
Proclamations by the Governor	841	Notices calling for Tenders	849
Appointments by the Governor	842	Contracts for Supplies of Stores	—
Appointments, &c., of Registrars	843	Sales of Unserviceable Articles	858
Government Notifications	844	Registrar-General's Vital Statistics	—
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	—
Notices by the Currency Commissioners	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATION BY THE GOVERNOR.

IN THE NAME OF HIS MAJESTY EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 4 of the Ordinance No. 21 of 1900, His Excellency the Governor is empowered, with the advice of the Executive Council, to make rules for the direction and guidance of Notaries, not being Advocates or Proctors:

Now know Ye that We, the said Governor, by and with the advice of the Executive Council, have made the rule appearing in the schedule hereto for the direction and guidance of Notaries, not being Advocates or Proctors, in the discharge of their notarial duties, and the said rule having been published in two successive issues of the *Government Gazette* in the English, Sinhalese, and Tamil

languages, and not having been objected to by the Legislative Council within forty days after its being laid before the said Legislative Council, is hereby proclaimed.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Thirtieth day of September, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Rule referred to.

Every Notary, not being an Advocate or a Proctor, shall put up in a conspicuous place in his office a table of the fees prescribed by the Ordinance No. 2 of 1877, section 30, in the language in which he practises.

ලේඛනය.

සඳහන්කරණලද නියෝග.

අද්විකාත් කෙනෙක් හෝ පෙරකඳුරුකෙනෙක් නොවූ සියලු නොකාරිස්වරුන් විසින් වස 1877 අධික 2 දරණ ආඥාවන්ගේ 30 වෙනි වගන්තියෙන් නියමකරණලද බැරපැන් (ගාස්තු) ලේඛනය මුද්ද සහතිකකිරීමට අවසරලත් භාෂාවෙන් ලියා සිටිය කන්කෝරුවේ ප්‍රසිද්ධ ජාතික කැබිලියෙහි.

அட்டவணை.

சா. பிரமாணம்.

அப்புக்காத்து அல்லது பிறக்கார் அல்லாத ஒவ்வொரு நொத்தாரிசுவும் கஅளள் ம் ஆண் ழன் உம் இலக்கச்சட்டத்தின் 30 ம் பிரிவில் நியமிக்கப்பட்ட வேதனசூசிகை யொன்று தான் தொழில் நடத்தும் பாஷையில் எழுதித் தனது வேலைத்தலத்தி லோர் வெணியரங்க மாண விடத்தில் வைக்கவேண்டும்.

APPOINTMENTS. &c., BY THE GOVERNOR.

No. 68 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. F. BARTLETT to the Office of District Judge Commissioner of Requests, and Police Magistrate Negombo, Superintendent of the Prison at Negombo, and Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Negombo, with effect from October 5, 1903.

Mr. A. V. VANLANGENBERG to be Additional Commissioner of Requests, Gampola, and Additional Commissioner of Requests, Nuwara Eliya-Hatton, for October 12, 1903.

Mr. L. SHIPTON, Assistant Superintendent of Surveys, Batticaloa, to be Additional Office Assistant at Batticaloa to the Government Agent of the Eastern Province in addition to his own duties from October 14 to 23, 1903, inclusive.

Mr. C. P. MARKUS to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Kurunegala, from October 12 to 22, 1903, inclusive, during the absence from the station of Mr. R. W. BYRDE, or until further orders.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 7, 1903.

No. 69 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. NATHANIEL

JOHN MARTIN and JAMES CHARLES AMBERASEKARA to be Justices of the Peace for the District of Chilaw.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 2, 1903.

No. 70 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. NATHANIEL JOHN MARTIN and JAMES CHARLES AMBERASEKARA to be Unofficial Police Magistrates for the Judicial District of Chilaw.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 2, 1903.

No. 71 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 5 of Ordinance No. 7 of 1866, to appoint the following persons to be Assessors for the towns under which their names appear for the year 1904:—

Arapatana, Lindula, Dimbula, Tillicoultry, Kotagala, Talawakele.

1. R. J. RODRIGO.
2. M. C. SALGADO.
3. V. G. D. WIJETUNGA.

Pundalu-oya.

1. T. J. PEIRIS. ✓
2. C. W. PERERA. ✓
3. R. J. RODRIGO. ✓

Rangalla.

1. H. D. MARTIN. ✓
2. B. A. P. APPUHAMI. ✓
3. R. J. RODRIGO. ✓

Kandapola.

1. H. D. MARTIN.
2. B. A. P. APPUHAMI.
3. R. J. RODRIGO. ✓

Nanu-oya.

1. R. J. RODRIGO. ✓
2. K. MISKIN. ✓
3. K. D. CHARLES. ✓

Padiapelella.

1. ALEX. DE SILVA. ✓
2. R. J. RODRIGO. ✓
3. D. C. APPUHAMI. ✓

By His Excellency's command,
 EVERARD IM THURN,
 Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
 Colombo, October 3, 1903.

No. 72 of 1903.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. MERENNAGEY PETER SALGADO WIJAYESEKERA GOONERATNA of Nalluruwa, Panadure, to be a Notary Public throughout Hinidum pattu of the Galle District with residence and office at Panangala and an additional office at Hiniduma, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,
 EVERARD IM THURN,
 Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
 Colombo, October 5, 1903.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

DON PEDRICK RATNAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of the Lower Marakada division of the Hambantota District of the Southern Province for eight weeks and six days from October 27, 1903, during the absence of the Registrar, JOHANES DE SILVA MUNASIN DISANAYAKA, on leave. His office to be at Kajjugahawatta in Hinbunna.

Dr. S. HALLOCK to be Registrar of Births and Deaths of the Puttalam town division of the Puttalam District of the North-Western Province, with effect from October 2, 1903, *vice* Dr. PHILIP BRITO, retired. His office to be at the Puttalam Civil Hospital.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
 Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
 Colombo, October 6, 1903.

WITH reference to the *Gazette* notice dated July 2, 1903, and appearing in the *Government Gazette* No. 5,930, it is hereby notified that the acting appointment of MADAWALA RATNAYAKA MUDIYANSELAGE BANDA as Registrar of Births and Deaths of Udukaha and Walgam pattu korales divisions and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Dewamedi hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province, has been extended till October 14, 1903.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
 Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
 Colombo, October 2, 1903.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Jaffna, has appointed AMPALAWANER SINNATAMBY to act as Registrar of Births and Deaths of the Point Pedro division and as Registrar of Marriages of the Vadamardachi west division in the Jaffna District of the Northern Province for fifteen days from October 2, 1903, during the absence of the Registrar, V. VADIVELU, on leave. His office will be at 2nd Outdoor Government Dispensary in Point Pedro.

The Provincial Registrar, Kandy, has appointed SENEVIRATNA TIKIRI BANDA of Doranagama to act as Registrar of Births and Deaths and of Marriages of the

Harispattu-Medasiya pattu division No. 1 in the Kandy District of the Central Province for two days from October 8, 1903, during the absence of the Registrar, L. B. DORANAGAMA, on leave. His office will be at Doranagama in Harispattu.

The Provincial Registrar, Badulla, has appointed K. PUNCHI BANDAR to act as Registrar of Births and Deaths of the Dehiwinipalata division and as Registrar of General Marriages of the Udukinda division in the Badulla District of the Province of Uva, for two weeks from October 5, 1903, during the absence of the Registrar, M. B. KATUGAHA, on leave. His office will be at Heluwawwa in Katugaha.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed R. G. DE LANAROLLE to act as Registrar of Births and Deaths of the Hapugala division and as Registrar of Marriages of the Four Gravets of Galle and Akmimana division in the Galle District of the Southern Province for October 8, 1903, during the absence of the Registrar, A. C. DE LANAROLLE, on leave. His office will be at Gulugahawatta in Kalegama.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed SIMON MENDIS WIJESKERA to act as Registrar of Births and Deaths of the Bussa division and as Registrar of Marriages of the Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for two days from October 6, 1903, during the absence of the Registrar, A. M. W. RAJAKARUNA, on leave. His office will be at Mulgedarawatta in Ratgama.

The Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed Mr. G. A. WEERASINHA to act as Registrar of Births and Deaths of the Kirinda division and as Registrar of Marriages of the Gangaboda pattu division in the Matara District of the Southern Province for six days from October 5, 1903, during the absence of the Registrar, Mr. D. A. WEERASINHA, on leave. His office will be at Jambughawatta in Medavyangoda.

The Assistant Provincial Registrar, Trincomalee, has appointed APPASAMY MUTTUKKUMARU to act as Registrar of Marriages of the Trincomalee town (including Sober Island) division in the Trincomalee District of the Eastern Province for twenty days from September 28, 1903, *vice* N. ARUNACHALAM, deceased. His office will be at the Trincomalee Kachcheri.

H. WHITE,
 Registrar-General.
 Registrar-General's Office,
 Colombo, October 2, 1903.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR will open the Session of the Legislative Council for 1903-1904 on Monday, October 26, 1903, at 3 P.M.

Council Chamber,
Colombo, October 9, 1903.

By order,
A. G. CLAYTON,
Clerk to the Legislative Council.

IT is hereby notified that His Excellency the Governor has been pleased, in terms of section 9 of Ordinance No. 4 of 1886, to appoint Monday, October 19, 1903, to be a Bank Holiday on account of the Deepavali Festival.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 8, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

APPPLICATION having been made by Mr. C. C. Wilson of Silverkandy, Kandapola, to the Government Agent of the Province of Uva, for the lease of a piece of patana land called Nika-attanna, situated in the village of Kalabullanda in the Udapalata korale of Udukinda, Province of Uva, in extent $2\frac{1}{2}$ acres, and bounded on the north by Crown patana, on the east by a water course and Crown patana, on the south and west by the reservation for the road from Lunupottawela to Welimada, and described in preliminary plan No. 1,056 as lot No. 3,489, for the purpose of building a house and stables for the hunting season of the Errebodde Club, and it being considered desirable to allow the application, it is hereby notified under regulation No. 52 of Land Sale Regulations, published in *Gazette* dated the 20th February, 1903, that the said land will be leased to the said applicant under the following conditions, unless within six weeks from the date of this notice valid reasons to the contrary are adduced:—

1. The rent to be Rs. 10 per annum.
2. The lease of the land to be for ten years.
3. The land to be forfeited to, and vest in, the Crown if at any time such land or building thereon be applied, without the written consent of the Governor, to other purposes than those specified in the grant or lease.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October, 5 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR in Executive Council has been pleased, under the provisions of section 33 of Ordinance No. 1 of 1886, to fix at Rupees Eight per mensem the rate of maintenance of youthful offenders at the Maggona Certified Industrial School.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 2, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IT is hereby notified that the Local Board of Matale has with the sanction of His Excellency the Governor in Executive Council, in terms of section 30 of "The Local Boards Ordinance, 1890," imposed and levied for the year 1904, over and above the sum necessary for the maintenance of the Police of the same town, a rate of two and one-half per centum on the annual value of all houses and buildings of every description and all lands and tenements whatsoever within the said town of Matale, subject to the provisions of the aforesaid section.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 5, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

IT is hereby declared that the notification dated January 3, 1903, published in the *Gazette* of the same date, declaring the port of Durban to be a plague-infected port, has been revoked.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 5, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

THE following accounts of the Public Service Mutual Provident Association for the year ended June 30, 1903, are published for general information, in terms of sub-section (2) of section 16 of Ordinance No. 5 of 1891.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, October 6, 1903.

Dr. Balance Sheet of the Public Service Mutual Provident Association for the Year ended June 30, 1903. *Cr.*

LIABILITIES.			ASSETS.		
	Amount.	Total.		Amount.	Total.
	Rs. c.	Rs. c.		Rs. c.	Rs. c.
Amount to credit of members ...	309,446 8		Loans and advances outstanding ...	—	89,587 74
Dividends for the year 1902-1903 ...	13,151 46		Loans outstanding on the security of landed property ...	—	148,714 74
		322,597 54	Purchase value of Rs. 64,640 Ceylon Government 4 per cent. Inscribed Stock ...	—	66,667 88
Amount set apart to cover premium on Inscribed Stock ...	—	387 54	Fixed deposits, Mercantile Bank ...	5,000 0	
Reserve fund on account loans on house property ...	—	5,056 44	Fixed deposits, Chartered Bank ...	5,000 0	
Amount of donations due to representatives of deceased members ...	—	2,976 60	Fixed deposits, Savings Bank ...	5,547 26	15,547 26
Fees due to appraisers ...	—	80 50	Amount outstanding on account of donations ...	—	1,886 30
Fees due to lawyers ...	—	58 0	Accrued interest on June 30, 1903 :		
Miscellaneous deposits to be refunded ...	—	18 36	On Loans on house property ...	4,373 42	
Profit and loss account—balance transferred to new account ...	—	228 82	Government 4 per cent. Inscribed Stock ...	749 54	
			Fixed deposits, Chartered Bank ...	37 60	
			Fixed deposits, Mercantile Bank ...	25 27	5,185 83
			Balance in current account, Bank of Madras ...	3,627 49	
			Cash and cheques in hand, since credited ...	186 56	
					3,814 5
					Rs. 331,403 80
					Rs. 331,403 80

Audited and found correct :
SAM. DE HEER,
Auditor.

Colombo, August 10, 1903.

A. W. METZELING,
Treasurer.

Dr. Profit and Loss Account, 1902-1903. *Cr.*

	Amount.	Total.		Amount.	Total.
	Rs. c.	Rs. c.		Rs. c.	Rs. c.
Remuneration to Auditor ...	200 0		By balance on June 30, 1902 ...	—	47 32
Remuneration to Treasurer ...	500 0		Interest recovered during the year ...	15,687 74	
Printing ...	113 53		Less amount appropriated in 1901-1902 ...	4,732 85	10,954 89
Stationery and books ...	55 37		Accrued interest on June 30, 1903 :		
Salaries of clerks ...	1,388 12		On Loans on house property ...	4,373 42	
Wages of messenger ...	150 0		Government 4 per cent. Inscribed Stock ...	749 54	
Advertisements ...	37 25		Fixed deposit, Chartered Bank ...	37 60	
Postage ...	129 90		Fixed deposit, Mercantile Bank ...	25 27	5,185 83
Petty expenses ...	16 25		Fines and forfeitures ...	—	1,178 61
Cheque books ...	70 0				
Binding ...	45 3	2,705 45			
Reserve fund on loans on house property, 1/6th of interest recovered ...	—	1,240 36			
Amount set apart to cover premium of Inscribed Stock, 1/50th of premium ...	—	40 56			
		3,986 37			
Balance of net profit on June 30, 1903 :					
For allotment at 4½ per cent. ...	13,151 46				
For transfer to new account ...	228 82				
		13,380 28			
		Rs. 17,366 65			Rs. 17,366 65

Audited and found correct :
SAM. DE HEER,
Auditor.

Colombo, August 10, 1903.

A. W. METZELING,
Treasurer.

Account of Receipts and Disbursements of the Public Service Mutual Provident Association for the Year ended June 30, 1903.

RECEIPTS.	Amount.		Total.		DISBURSEMENTS.	Amount.		Total.	
	Rs.	c.	Rs.	c.		Rs.	c.	Rs.	c.
Balance on June 30, 1902	—		3,999	66	By contributions refunded	—		9,120	58
To contributions recovered for the year 1902-1903	—		25,679	70	Donations paid	—		9,100	40
Interest recovered on 4 per cent. Inscribed Stock	2,585	60			Loans and advances to members	—		63,909	89
Interest on fixed deposits	488	83			Loans on house property	—		38,050	0
Interest on house property loans	7,442	19			Appraisers' fees paid	—		253	25
Interest on loans and advances	4,983	30			Lawyers' fees paid	—		68	0
Interest on current account, Bank of Madras	144	49			Miscellaneous deposits refunded	—		123	77
Interest, Savings Bank deposit	43	33			Fines and forfeitures—erroneous credits refunded	—		2	51
Appraisers' fees recovered	243	75			Charges, &c.:				
Lawyers' fees recovered	94	50			Remuneration to Auditor	200	0		
			338	25	Remuneration to Treasurer	500	0		
Fixed deposits withdrawn	—		11,000	0	Remuneration to clerks	1,388	12		
Loans and advances repaid	—		56,047	71	Wages of messenger	150	0		
Loans on house property repaid	—		16,895	26	Stationery and books	55	37		
Recoveries on account of donations	—		11,250	0	Printing	113	53		
Miscellaneous deposits	—		111	79	Advertising	37	25		
Fines and forfeitures	—		1,181	12	Postage	129	90		
					Cost of cheque books	70	0		
					Petty expenses	16	25		
					Binding	45	3		
								2,705	45
					Fixed deposits in Mercantile Bank	5,000	0		
					Fixed deposits in Chartered Bank	5,000	0		
					Fixed deposits in Savings Bank	5,043	33		
								15,043	33
					Balance in current account, Bank of Madras	3,627	49		
					Cash and cheques in hand, since credited	186	56		
								3,814	5
								Rs. 142,191	23

Audited and found correct:
SAM. DE HEER,
Auditor.

A. W. METZELING,
Treasurer.
Colombo, August 10, 1903.

THE following regulation made by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, under section 9 of the Ordinance No. 11 of 1901, is published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, September 25, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

Regulation under "The Poisons Ordinance, 1901," empowering the Police to enter and inspect Premises and Books.

It shall be lawful for any officer of Police, not below the rank of Inspector, Korala, Muhandiram, or Udaiyar, to enter upon any premises occupied by any person licensed to sell poisons under Ordinance No. 11 of 1901, in order that he may ascertain by inquiry and inspection whether the provisions of the Ordinance and the regulations made thereunder are duly observed, and for this purpose such Police Officers may inspect the register and prescription book.

කරකමක් ක්‍රියාකාරී මන්ත්‍රණය ඇතුළු ගරුකර ආණ්ඩුකාර උතුමාණන්වහන්සේ විසින් වම් 1901 කේ නො. 11 කේ 9 වෙනි වගන්තිය යටතේ සාදන ලද පහත දක්වන නියෝග පොදුජනතාගේ දැනගැනීම පිණිස ප්‍රසිද්ධ කරනු ලැබේ.

වම් 1903 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් මස 25 වෙනි දින කොළඹ මහසෙනෙකාරීස් උන් කාන්සේගේ කන්තෝරුවේදී.

උතුමාණන්වහන්සේගේ අණපරිද්දෙන්,
(අත්සන් කළේ) එවරාර්ඩ් ඉම් තර්න්,
මහසෙනෙකාරීස් වම්හ.

ඉහත සඳහන්වූ ආඥාපණත.

වම් 1901 කේ 11 වෙනි ආඥාපණතේ දී ඊට යටත්ව සාදන ලද නියෝගවලද කටයුතු නිසියාකාර පිළිපදිනු ලැබේදැ යි කියා බලා සේදිසිකර දැනගන්නා පිණිස ඒ ආඥාපණත යටතේ වහදව්‍ය විකුණන්නට බලකඩදැයි ලැබ සිටින යම් අයකු පදිංචි ගේදොරකට පැමිණෙන්නට ඉක්ස්පැක්ටර්කමකට හෝ කෝරාලකමකට හෝ මුහන්දිරම්කමකට හෝ උඩසාර්කමකට හෝ පහන්තොවන තනතුරක් දරන යම් පොලීස් මුද්‍රාදැනුවත බලය ඇතිවේ. ඒ පොලීස් මුද්‍රාදැනුවත විසින් මේ සඳහා ප්‍රසිද්ධ කරන සහ බෙහෙත් නියමකරන ලද වට්ටෝරුව බැලිය යුතුයි.

1901 ம் ஆண்டு-த்து 11 ம் இலக்கச்சட்டத்தின் 9 ம் பிரிவுக்கமைய, மத்திராலோசனைச் சபையின் ஆலோசனையோடு தேசாதிபதி மகோத்தமரவர்களால் சொல்லப்பட்ட பின்வரும் ஒழுங்கு பொதுவாய் யாவரும் அறியும்பொருட்டுப் பிரசுதிசெய்யப்படுகின்றது.

கொழும்பு, இராசாங்க விதிநர் கந்தோர்,
1903 ம் ஆண்டு புரட்டாசுமி 25 ந் உ.

தேசாதிபதி மகோத்தமரவர்களினது கட்டளையின்படி,

எவெரட் இம் தூர்ன்,
இராசாங்க விதிநர்.

சட்டிய ஒழுங்கு.

சட்டத்தினும் அதற்கமையச் செய்யப்பட்ட ஒழுங்குகளினும் ஏற்பாடுகள் முறைமையாய்க் கைக்கொள்ளப்படுகின்றனவோ வென்பதை விசாரணையினும் சோதனையினும் ஆராய் தறியும்பொருட்டு 1901 ம் ஆண்டு-த்து 11 ம் இலக்கச் சட்டத்துக்கமைய நஞ்சுகள் விற்க உத்தரவுபெற்ற எவரும் புளங்கும் வீடுவாசல்கள் ஏவற்முள்ளும் பிரவேசிப்பது இனிசுபெக்தர், கொருன, முகாந்திரம், அல்லது உடையார் நிரைக்குத் தாழ்த்தவரல்லாத பொவிசு உத்தியோகத்தர் எவருக்கும் நீதியாகுமன்றி, இந்நோக்கமாக அப்படிப்பட்ட பொவிசு உத்தியோகத்தர் பதிவுப்புத்தகத்தையும், மருந்துப் பட்டோலைப் புத்தகத்தையும் சோதிக்கலாம்.

It is hereby notified that an examination under the regulations of August 26, 1891, for gentlemen in the Civil Service, will be held in the Council Chamber on Monday, October 19, 1903, at 10.30 A.M., and following days, namely:—

Monday, October 19	... Sinhalese	Thursday, October 22	... Law
Tuesday, October 20	... Law	Friday, October 23	... Accounts
Wednesday, October 21	... Law	Saturday, October 24	... Tamil

The examination under the Minute of December 12, 1898, and the *viva voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department and the Forest Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service and those candidates who have been specially nominated by the Governor will be admitted to the examination under the Minute of December 12, 1898.

The examination in the Criminal Procedure Code prescribed under the Minute of March 26, 1900, for officers in the Fourth and Fifth Classes of the Civil Service will also be held on October 19, 1903, as well as at the Kandy Kachcheri.

It is also hereby notified that candidates will be given the option of using Codes in the examinations in the Criminal Procedure Code and the Penal Code; they must, however, state when sending in their names what their option is, as the character of the papers set for those who use Codes and those who do not will be different.

Candidates are required to send in their names not later than October 4, 1903.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, September 11, 1903.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

It is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 21, 1902.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary.

It is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

In the Western Province, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

In the Central Province, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

In the Southern Province, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

In the Eastern Province, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

In the North-Central Province, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

In the Province of Uva, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana, chena, and paddy fields.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, August 5, 1901.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

AN examination for admission into the Postal-Telegraph and Clerical branches of the General Post Office will be held at the Government Training College, Colombo, on April 18, 1904, and the following day.

2. Only candidates nominated by the Postmaster-General will be allowed to compete.
3. Candidates must be over 18 and under 24 years of age on the first day of the examination.
4. Every candidate must apply for nomination to the Postmaster-General in his own handwriting not later than January 31, 1904, and must with his application forward certificates of birth and character. Affidavits will not be accepted in proof of age.
5. Candidates must state in their application for nomination which branch of the General Post Office they desire to enter.
6. Those who obtain nominations for admission to the examination must forward a fee of Rs. 10 so as to reach the Postmaster-General before March 15, 1904, on which date the entries for admission of candidates to the examination will be closed. The fee should be forwarded by *Money Order* or *Crossed Cheque* in favour of the Postmaster-General. *No cash will be accepted.*
7. The subjects of examination will be as follows :—

		Maximum.
Dictation	{ Writing	200
	{ Spelling	100
Arithmetic	...	200
Geography	...	200
English Composition	...	100
Euclid	...	50
Algebra	...	50
Sinhalese	...	50
Tamil	...	50

8. The examination will be held in two parts; the first part will be a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arithmetic. Any candidate failing to obtain half the marks allotted for Handwriting, Spelling, and Arithmetic, respectively, will be excluded from the remainder of the examination. The second part of the examination will be in the remaining subjects mentioned in paragraph 7 of this notice. Attention is drawn to the addition of Sinhalese and Tamil to the subjects for examination. Candidates will be required to read and translate specimens of ordinary handwriting in these languages, and in selecting candidates consideration will be given to those who have obtained marks in the vernacular.

9. Candidates who have passed either the London Matriculation Examination or the Madras Matriculation or the Calcutta Entrance Examination in the First or Second Division, or the Senior or Junior Cambridge Local Examinations in (1) English, (2) Euclid and Algebra, in addition to the compulsory subjects, will only be required to pass in Dictation and either Sinhalese or Tamil.

10. The examination will be held in accordance with the following Time Table.

11. Copies of this notice may be obtained on application from the Postmaster-General or the Director of Public Instruction.

Time Table.

Examination of Candidates for admission to the Postal Department, 1904 :—

		11 A.M. to 11.30 A.M.	...	Dictation
April 18	{	11.30 A.M. to 12.30 P.M.	{	English Composition
		1.30 P.M. to 3.30 P.M.	{	Arithmetic
April 19	{	11 A.M. to 12.30 P.M.	{	Geography
		1.30 P.M. to 3 P.M.	{	Algebra
		3 P.M. to 4.30 P.M.	{	Euclid

Candidates will be examined orally in Sinhalese and Tamil while the papers are in progress.

Postmaster-General's Office,
Colombo, October 2, 1903.

W. MACREADY,
for Postmaster-General.

Rambukkana-Dolosbage Road.

A BRIDGE on 5th mile will be closed to traffic from October 28 to November 1, 1903, both days inclusive, for repairs.

C. A. LOVEGROVE,
for L. CREASY,
Acting Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, October 7, 1903.

THE following alterations and additions in the Government Stores Price List are published for general information :—

Alterations.	Rs. c.
Oil, crane, cylinder, per gallon	... 3 50
Oil, linseed, boiled, per gallon	... 2 50

	Rs. c.
Oil, linseed, raw, per gallon	... 2 40
Paint, red lead, dry, per cwt.	... 17 50
Starch, Colman's rice, per lb.	... 0 35
Varnish, fine copal, per gallon	... 6 60
Varnish, best black Japan, per gallon	... 14 0

Additions.

Asbestos, boiler composition, per cwt.	... 13 25
Blacking, liquid, per bottle	... 0 55
Paint, Venetian red, per gallon	... 4 25

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, October 6, 1903.

NINE vaccinated bull-calves and Heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Saturday, the 10th instant, at 2 P.M., at the new Calf Vaccine Depôt, Kanatta.

J. CRAIG,
Colonial Surgeon, Western Province.

Colombo, October 3, 1903.

NOTICE is hereby given that an application has been received from Siddharta Unnanse for the removal of his Kalukundayawa Vernacular Girls' School, situated, in the Siyane korale east, Western Province, to Walgama a site 1½ mile away.

Observations will be received not later than October 27, 1903.

Office of Public Instruction,
Colombo, October 7, 1903.

J. HARWARD,
Director.

එකතුව කරන බව සඳහා එලවසන් සහ වැස්සියන් නමැදෙනස් (වැස්සියන් හෝ අඩුව හෝ) මෙම මස 10 වෙනි සෙනසුරුදු සවස 2ට කනක් තේ වස්සන් විදිත්ව අලුතෙන් සාදා තිබෙන සාදා හේදී වෙන්දේසිකර විකුනනවා ඇත.

ජේ. ක්‍රෙබ්,
කොලෝනියල් සාර්ජන්.

වස 1903 ක්වු මන්තෝමු මස
3 වෙනි දින කොලම්බිය.

The Ceylon Medical College.

THE Ceylon Medical College will re-open for the Long Session of 1903-1904 on Thursday, October 1, 1903.

Persons of either sex not desirous of becoming Medical Students are admitted as "Science Students" to certain classes, viz., Chemistry, Physics, Biology, and Physiology. The Registrar will be in his office from October 1 to 5, inclusively, from 8 A.M. 12 noon, to enter students for the Session, and to give advice to intending students and their guardians.

ALBERT J. CHALMERS,
Registrar.

September 24, 1903.

NOTICE is hereby given that applications have been received for grants in aid for the following schools:—

Acting Manager of Buddhist School,
Maliban street, Pettah, Colombo ...

Delwala Vernacular Mixed Primary School, situated in the Udugaha pattu of Hapitigam korale, in the Western Province.

Mr. J. Malcomson ...

Aluvihare Vernacular Mixed Primary School, situated in the Pallesiya pattu of the Matale District, Central Province.

Observations will be received not later than October 27, 1903.

Mr. Manikka Theagesparar Kanagasabai, B.A., Advocate ...

Kankesanturai (Hindu) English Boys' School, situated in the Jaffna District, Northern Province.

Observations will be received not later than October 28, 1903.

Office of Public Instruction,
Colombo, October 7, 1903.

J. HARWARD,
Director.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALD Tenders, marked on the envelope "Tender for supplying eight Bicycles for the Police Department in 1904," as per specification noted below, will be received up to 12 noon on November 2, 1903, from persons willing to contract for the above service.

Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Inspector-General of Police and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

The tenders are to be made in forms which will be supplied on application at the office of the Inspector-General of Police, and no tender will be considered unless it is furnished in the recognized form.

A deposit of Rs. 25 will be required to be made at the General Treasury and the receipt thereof produced at this office before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or should he fail to furnish the required security, such deposit of Rs. 25 will be forfeited to the Crown. All other deposits will be refunded by the Treasurer upon the contract being signed and concluded.

The security required will be Rs. 250 in cash, and any further information required can be obtained on application at the office of the Inspector-General of Police.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and is further not bound to accept the lowest tender.

The person whose tender is accepted by the Government will be required to bear the expenses of having the security bond prepared for the due performance of the contract, which bond will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderer's own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document.

Every alteration should bear the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

Specification.

Eight bicycles suitable for Police work; not to carry over 14 stone; cushion tyres specially prepared for the tropics; geared up to 56; fitted with steering locks, roller chains, rubber pedals, tangent spokes; no gear cases; to suit men from 5 ft. 4 in. to 5 ft. 10 in.; fitted with breaks, lamp brackets, and lamps; gong bells, mud guards, satchels, spanners, and oil cans.

A. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Police.

Office of the Inspector-General of Police,
Colombo, September 22, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supply of Materials," will be received up to October 15, 1903, from persons willing to contract for the under-mentioned services:—

For supplying materials for the use of the Public Works Department, Province of Uva, during 1904, to be delivered at the Public Works Department Stores in Badulla, Koslanda, and Passara.

1. Bricks, slop, 9 in. by 4 in. by 2½ in., per 1,000 (samples required).
2. Bricks, slop, 9 in. by 4½ in. by 2¾ in., per 1000 (samples required).
3. Bricks, paving, 12 in. by 12 in. by 2 in., per 1,000 (samples required).
4. Tiles, half-round, per 1,000 (size to be given and samples required).
5. Ridge tiles, per 1,000 (size to be given and samples required).
6. Jak reepers, per 1,000 ft. lineal.
7. Jak planks, 2 in., per 1,000 ft. square.
8. Sapu planks, 1½ in., per 1,000 ft. square.
9. Do. ¾ do.
10. Keena planks, 1¼ do.
11. Do. 1 do.
12. Do. ½ do.
13. Do. ⅜ do.
14. Jakwood in scantlings, sawn die square, per cubic ft.
15. Lime, slaked, per bushel.
16. Lime, slaked, boiled, per bushel.
17. Rattan baskets (samples required).
18. Charcoal, per cwt.
19. Cadjans, per 1,000 (size to be given).
20. Mana grass, per 100 bundles.
21. Talipots, each.
22. Mats, ola, each (sample required).
23. Bamboos, each.
24. Arecanut trees, each.
25. Sand, per bushel.
26. Gunny bags, second-hand, each.
27. Coir string, per cwt.
28. Kerosine oil, per gallon.
29. Peeswax, per lb.
30. Sugar, per lb.
31. Raw rice, per measure.
32. Brooms, coir, each.
33. Needles, each.
34. Twine, Bengal, per lb.
35. Thread, per reel.
36. Indigo, per lb.
37. Ceiling cloth, per yard.
38. Ochre, yellow, per lb.

2. Samples of articles and materials tendered to be delivered at the Provincial Engineer's Office, Badulla, together with the tender by October 15. Each tender to give separate rates for materials at each station.

3. The tenders are to be made in duplicate on forms which will be supplied upon application at the office of the Provincial Engineer, Badulla, Uva, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained. The original to be forwarded by the tenderers direct to the Provincial Engineer, Uva, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

4. Parties applying for forms of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit a *bona fide* tender, or to enter into the necessary contract, or deposit the required cash security when called upon to do so, the sum of Rs. 50 will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

5. Before a contract is entered into the sum of Rs. 100 for each district for any or all of the articles will have to be deposited by the contractor for the due and faithful performance of the contract within twenty days of receiving notice in writing, signed by the Provincial Engineer of the Province of Uva, that the Government is prepared to accept his tender.

6. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

7. Every alteration should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

T. R. WARD,
Provincial Engineer.

Provincial Engineer's Office,
Badulla, September 14, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, October 28, 1903, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government Civil Hospital commencing from January 1, 1904, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1904:—

	Security in Cash. Rs.
Civil Hospital, Kandy, including Mahaiyawa and Smallpox Hospital	1,000

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 500; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. Whens required samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks, which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer and
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, October 6, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Supplying Fresh Cow Milk to the under-mentioned Government Civil Hospitals during the year 1904," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, October 28, 1903, commencing from January 1, 1904, or from date of acceptance thereafter of tender, to December 31, 1904:—

	Security in Cash.	
	Rs.	
Civil Hospital, Nuwara Eliya	...	50
Do Kurunegala	...	50

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the Hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respective witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Principal Civil Medical Office,
Colombo, October 6, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Articles for the Civil Medical Stores during the year 1904," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, November 4, 1903, for supplying the articles enumerated below:—

Asafoetida, per lb.
Caraway seeds, per lb.
Coriander seeds, per lb.
Cinchona bark, per cwt.
Cinchona powder, per cwt.
Cinnamon bark, per lb.
Cocoanut oil (hand-made and purified), per gallon
Gum, catechu, best, per lb.
Crystallized sugar, per lb.
Ginger powder, per lb.
Soft soap, best quality, per cwt.
Hog's lard, per lb.
Pins, common, per dozen papers
Raisins, free from seeds, per lb.
Senna leaves (Tinnevely), per cwt.
Sherry wine, per gallon
Slaked lime, per lb.
Sulphur, flowers of, per cwt.
Matches, per dozen boxes

Earthenware pots (to hold 2 to 8 lb.), assorted sizes per 100

Splints, Pott's, lined, per set of 8 pairs

Splints, Cline's, hand, per pair

Splints, leg, per set of 6 pairs

Splints, long, Liston's, for adults, per dozen

Splints, long, Liston's, for children, per dozen

Stone jars, 2-gallon size, with screw stoppers, each

Straw, per lb.

Stockholm tar, per gallon

Empty turpentine drums, 5-gallon size, each

Winchester quart bottles, per dozen

Dealwood packing case (1-dozen size), 1 ft. 9 in. by 1 ft. 9 in. by 9 in.

Dealwood packing cases (2-dozen size), 2 ft. by 1 ft. 9 in. by 1 ft. 4 in.

Dealwood packing cases (4-dozen size), 3 ft. by 1 ft. 9 in. by 1 ft. 6 in.

Carts, double bullock, to Fort, per trip

Carts, single bullock, to Fort, per trip

Carts, double bullock, to Colombo station, per trip

Carts, single bullock, to Colombo station, per trip

Hackery, to Fort, per trip

Hackery, to Colombo railway station, per trip

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 50, and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Samples of the articles tendered for must be deposited at the Civil Medical Stores, Maradana.

6. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security to the extent of Rs. 250 for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

7. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

8. Any further information can be obtained on application to the Medical Superintendent of the Civil Medical Stores.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Principal Civil Medical Office,
Colombo, October 6, 1903.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for conveyance of Stores," will be received up to 12 noon on Wednesday, November 4, 1903, for conveying packages of medicines, stationery, &c., during 1904, from the Civil Medical Stores to the Hospitals and (or) Dispensaries at the following stations, viz.:—

	Distance from	No. of Days.
	Colombo.	
	Miles.	
<i>Western Province.</i>		
Aturugiriya	... 13	3
Dankotuwa	... 31	6
Halpe	... 27	4
Ja-ela	... 12	3
Kaduvela	... 10	3

	Distance from Colombo. Miles.	No. of Days.
Minuwangoda ...	22 ...	4
Negombo ...	23 ...	4
Pugoda ...	24 ...	4
Parakaduwa ...	42 ...	6
<i>North-Western Province.</i>		
Makandura ...	42 ...	6
Chilaw ...	50 ...	8
Kalpitiya ...	106 ...	18
Madampe ...	42 ...	6
Marawila ...	36 ...	6
Puttalam ...	82 ...	14
Mundel, care of Medi- cal Officer, Chilaw...	50 ...	8
<i>Province of Sabaragamuwa.</i>		
Ellagawa ...	75 ...	12
Embulpitiya, care of Medical Officer, Godakawela ...	82 ...	14
Godakawela ...	82 ...	14
Kalawana ...	66 ...	10
Kolonna ...	96 ...	14
Pelmadulla ...	71 ...	12
Rakwana ...	84 ...	14
Ratnapura ...	56 ...	10

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give within a fortnight from date of notification of acceptance of tender cash security to the extent of Rs. 100 for the due performance of the contract.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Medical Superintendent of the Civil Medical Stores.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, October 6, 1903.

SEALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Grass, Experiment Station, Peradeniya," will be received up to noon on November 16, 1903, from persons willing to contract for the right to cut 35 acres of Guinea grass for 1 to 5 years, dating from January 1, 1904, the contractor to weed the land to the satisfaction of Government and to allow 100 bundles per day to be cut for use on the Experiment Station.

2. Tenders are to be made in duplicate; the originals should be forwarded by the tenderers direct to the Director, Royal Botanic Gardens, Peradeniya, and the duplicates direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 20 should be made either at the Treasury or the Kandy Kachcheri, and the receipt of the Treasurer or the Government Agent should be attached to the tender. Should any person decline to enter into contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, his deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signing of the contract.

4. Cash security to the extent of Rs. 200 will be required for the fulfilment of the contract.

5. The Government reserves to itself the right without question, to decline to accept any or all tenders, or accept any portion of a tender.

6. The persons whose tenders are received by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

7. Any alterations made in the tenders should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations and not having the tenderers' initials will be treated as informal and will be rejected.

JOHN C. WILLIS,
Director, Royal Botanic Gardens.

Peradeniya, October 1, 1903.

SEALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Cocoanuts, Experiment Station, Peradeniya," will be received up to noon on November 16, 1903, from persons willing to contract to purchase and remove 80,000 cocoanuts, from January 1 to December 31, 1904.

2. Tenders are to be made in duplicate; the originals should be forwarded by the tenderers direct to the Director, Royal Botanic Gardens, Peradeniya, and the duplicates direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 20 should be made either at the Treasury or the Kandy Kachcheri, and the receipt of the Treasurer or the Government Agent should be attached to the tender. Should any person decline to enter into contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, his deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signing of the contract.

4. Cash security to the extent of Rs. 200 will be required for the fulfilment of the contract.

5. The Government reserves to itself the right, without question, to decline to accept any or all tenders, or accept any portion of a tender.

6. The persons whose tenders are received by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

7. Samples of cocoanuts can be seen at the Experiment Station, Peradeniya.

8. Any alterations made in the tenders should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations and not having the tenderers' initials will be treated as informal and will be rejected.

JOHN C. WILLIS,
Director, Royal Botanic Gardens.

Peradeniya, October 1, 1903.

SEALD Tenders, marked on the envelopes "Tender for Timber Trees, Experiment Station, Peradeniya," will be received up to noon on November 16, 1903, from persons willing to contract to fell and remove 200 timber trees, comprising jak, sapu, cotton, *albizzia mollucana*, &c., during the year 1904.

2. Tenders are to be made in duplicate; the originals should be forwarded by the tenderers direct to the Director, Royal Botanic Gardens, Peradeniya, and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 20 should be made either at the Treasury or the Kandy Kachcheri, and the receipt of the Treasurer or the Government Agent should be attached to the tender. Should any person decline to enter into contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, his deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon the signing of the contract.

4. Cash security to the extent of Rs. 200 will be required for the fulfilment of the contract.

5. The Government reserves to itself the right, without question, to decline to accept any or all tenders, or accept any portion of a tender.

6. The persons whose tenders are received by Government will be required to bear the expenses of having the security bonds prepared for the due performance of their contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers.

7. Any alterations made in the tenders should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations and not having the tenderers' initials will be treated as informal and will be rejected.

JOHN C. WILLIS,

Director, Royal Botanic Gardens.

Peradeniya, October 1, 1903.

TENDERS will be received up to noon on Saturday, October 31, 1903, by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Province of Sabaragamuwa for the supply of materials for the use of the Public Works Department, Province of Sabaragamuwa, at the following districts during 1904 :—

Description of Materials.

- Arecanut trees, 24 ft. long, each.
- Bamboos, 24 ft. long, each.
- *Baskets, rattan, each.
- Cocoanut oil, per gallon.
- Charcoal, per bushel.
- Cadjan, per 100, not less than 6 ft. in. length.
- *Coir rope, per cwt.
- *Coir string, per cwt.
- *Ceiling cloth, per yard.
- Talipots, per 100.
- Gunny bags, second hand, each.
- Indigo, per lb.
- Kerosine oil, per gallon.
- Lime, boiled, per bushel.
- Lime, slaked, per bushel.
- Mana grass, per 100 bundles, 6 ft. in circumference.
- Iluk grass, per 100 bundles, 6 ft. in circumference.
- Bata leaves, per 100 bundles, 6 ft. in circumference.
- Pampay, per 100 bundles, 6 ft. in circumference.
- Shingles, 22 in., per 1,000, of approved timber.
- Straw, per 100 bundles.
- *Bricks, slope, 9 in. by 4½ in. by 3 in., per 1,000.
- *Tiles, 15 in., half-round, per 1,000.
- *Ridge, hip tiles, per 100.
- Beeswax, per lb.
- Tape, per yard.
- Jungle rafters, 3 in. diameter, 12 ft. long, each.
- Jungle posts, 5 in., 12 ft. long, each.
- Jungle warichchies, per 100.
- Kitul spouts, per ft. run.
- Timber, jakwood, in scantlings, per cub. ft.
- Gum arabic.
- Candles, per lb.
- Matches, per box.
- Bluestone, per lb.

2. Samples of articles marked (*) to be deposited with the Provincial Engineer, Province of Sabaragamuwa, labelled with the name of the tenderer on or before October 31, 1903.

Places to be delivered.

3. Ratnapura District.—Ratnapura, Kuruwita, Kurugammodara, Madampe, Pelmadulla, Balangoda, Bilihuloya, Rakwana, Bulutota, Godakawela Wellawa, Timbulketiya, and Embilipitiya.

4. Avisawella District.—Avisawella, Dehiowita, Yatiyantota; Bulatkohopitiya, Ruwanwella, Kitulgala, Padupola, Karawanella, Wahakula, Parakaduwa, Ritigaha-oya, Glenella, and Polatagama.

5. Ambanpitiya District.—At any part of the district known as the Kegalla District, within the limits of the Local Board at Kegalla; within the limits of the Kegalla District, but outside of the limits of the Local Board at Kegalla.

6. Tenders to give separate rates for materials delivered at each place.

7. Tenders must be sealed and endorsed on the envelope "Tender for Supply of Materials."

8. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

9. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Ratnapura, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

10. Parties applying for forms of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party on submitting a tender fail to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

11. All information in respect of this contract may be obtained on application at the Provincial Engineer's office, Ratnapura.

12. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to supply the materials in accordance with the specification and general conditions therein set forth and to deposit a sum Rs. 150 for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing, signed by the Provincial Engineer of Sabaragamuwa, that the Government is prepared to accept his tender.

13. Should the tenderer selected fail to sign on the day appointed, the lowest of the remaining tenderers will be called upon to enter into the contract and to sign the same within ten days of notice being given.

14. Any alteration made in the tender should be endorsed by the initials of the tenderer, and all tenders containing alterations not so endorsed will be treated as informal and rejected.

15. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

P. M. BINGHAM,

Public Works Department, Provincial Engineer.
Ratnapura, September, 26, 1903.

Forest Department, North-Western Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Ebony, Satinwood, and Milla," will be received up to 12 noon on Friday, October 30, 1903, from persons willing to carry out the under-mentioned work during 1904 :—

To fell and remove to Matale railway station—

150 tons ebony from Naula and Walgomuwa forests, a distance of about 20 miles from Matale railway station;

150 Satinwood and 50 milla logs from two Crown forests situated in the villages Elagomuwa and Medapella in the Gagala Pallasiya pattu east, distance 28 miles from Matale railway station.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kandy or Kurunegala Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate, of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed (at least half the quantity must be delivered by February, 1904).

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle.

Forest Department Office, Kandy, September 30, 1903.

මෙහි පහත සඳහන් වැඩ 1904 වර්ෂයේ අවුරුද්දට කරන බව මනාප අයගෙන් මුද්දරලත් වැන්ඩර්වල ඇන්ඩ් ලොස් රාජි "කරුවල සහ හල්මිල කපා ඇද දීමට වැන්ඩර්" යන වාසගම් ඇති ඉල්ලුම්පත් වෂ්ඨ 1903 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 30 වෙනි දින සිකුරුදා දවල් 12 ක දක්වා බාරගනු ලැබේ.

මාතලේ ස්වෙසමේ සිට නොම්මර 20 ක් පමණ දුර ඇති වල්ලොවු සහ නාදුල කැලාවලින් කරුවල වෙස් 150 ක්ද.

මාතලේ ස්වෙසමේ සිට නොම්මර 28 ක් දුර ඇති, නැගෙනහිර මාතලේ ගලපල්ලසිපත්තුමේ මැදපල්ල සහ ඇලුගොවු මග ගන්වල නිබෙන ආණ්ඩුව සත්තක කැලාවල් දෙකකින් බුරුග කොට 150 ක් සහ මිල්ල කොටත් 50 ක්ද යන මෙකී ගස් කපා මාතලේ රේල් ස්වෙසමට ඇද දීමට.

මේ වැඩ කරන බව මනාප කෙනෙක් රුපියල් 20 ක් මහනුවර නොහොත් කුරුනෑගල කච්චේරියේ බැඳ ඒ භුක්ඛුව වෙසම පලාතේ උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙට දෙන්නට ඕනෑය. එවිට උත්තාත්සෙ ඉල්ලුම්පත් පෙර්මිකොල දෙන්නට ඇත. මෙසේ නිශ්චය කරන ලද කොලවල කොලියා එවන ලද වැන්ඩර්පත් බාරගනු නොලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලමුවන කොටස උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙටද දෙවෙනි පිටපත ගරුකටුසු ඔකට්ට්ජන රාජලත්තාත්සෙටද අරින්නට ඕනෑය. මෙම කොටස දෙකම එකවරම අරින්නට ඕනෑය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප ඔප්පුවකට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත් හෝ ඇප දෙන්නට බැරිවුනොත් කච්චේරියේ බිඳිනලද මුදල රජසත්තක වෙනවා ඇත.

අකුරෙන් සහ ඉලක්කම්වලින් කියවිය යුතු පණිවිඩයකට ගත නද, කොච්චර කාලයකින් කොන්ත්‍රාත්තුව කරන බව ප්‍රථම දැන ගනු සඳහන් කරන්නට ඕනෑය. (අඩුතරමේ ඉහතකී ගාහෙන් ගස් පහුවක් 1904 වර්ෂයේ පෙබරවාරි මාසේ ඇතුලතදී බාරදෙන්නට ඕනෑය.)

වැන්ඩර්පත් කවුගා නිබෙන කැන් ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම මුල් අකුරුවලින් අත්සන් කරන්නට ඕනෑය. එසේ අත්සන් නොකර එවන ලද ඉල්ලුම්පත් බාරගනු නොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන් කරන බව ප්‍රථම කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 100 ක් ඇප බිඳින්නට ඕනෑය.

යම් කිසිම වැන්ඩර්සන් හෝ සිසිම වැන්ඩර් අහක්කිරි මට්ට එසේ නොව යම් වැන්ඩර්සකින් කොටසක් බාරගැනීමට බලය ආණ්ඩුව නිබෙනන්නට ඇත.

වැඩිම කාරක කුරුනෑගල වෙසම පලාතේ උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙගෙන් දැනගත යුතුයි.

එච්. ආර්. ස්පෙන්ස්, වෙසම පලාතේ උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙ. වෂ්ඨ 1903 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 30 වෙනි දින මහනුවරදින.

Forest Department, North-Western Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Ebony and Halmilla," will be received up to 12 noon on Friday,

October 30, 1903, from persons willing to carry out the under-mentioned work during 1904:—

To fell, and remove to Kurunegala Railway Station—

150 tons Ebony from Pallekele Blocks VII. and VIII. distance 13 miles along the Dambulla road and 15 miles along forest road.

50 Halmilla logs from Pallekele Blocks XIV. distance 16 miles along the Dambulla road and from 11 to 14 miles along the forest road.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kandy or Kurunegala Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed (at least half the quantity must be delivered by February, 1904).

All alterations in any tenders should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE, Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle.

Forest Department Office, Kandy, September 30, 1903.

මෙහි පහත සඳහන් වැඩ 1904 වර්ෂයේ අවුරුද්දට කරන බව මනාප අයගෙන් මුද්දරලත් වැන්ඩර්වල ඇන්ඩ් ලොස් රාජි "කරුවල සහ හල්මිල කපා ඇද දීමට වැන්ඩර්" යන වාසගම් ඇති ඉල්ලුම්පත් වෂ්ඨ 1903 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 30 වෙනි දින සිකුරුදා දවල් 12 ක දක්වා බාරගනු ලැබේ.

දඹුල්ල මහපාරදිගට නොම්මර 13 ක්ද, කැලෑපාරදිගට නොම්මර 15 ක්ද දුර ඇති පල්ලොකැලේ නොම්මර VII. සහ VIII. කච්චේරිය කරුවල මාස 150 ක්ද.

දඹුල්ල මහපාරදිගට නොම්මර 16 ක්ද, කැලෑපාරදිගට නොම්මර 11 සහ 14 ක්ද, දුර ඇති පල්ලොකැලේ නොම්මර XIV. කච්චේරිය හා මිල්ලකොට 50 ක්ද, යන මෙකී ගස් කපා කුරුනෑගල රෙසිල ස්වෙසමට ඇද දීමට.

මේ වැඩ කරන බව මනාප කෙනෙක් රුපියල් 20 ක් මහනුවර නොහොත් කුරුනෑගල කච්චේරියේ බැඳ ඒ භුක්ඛුව වෙසම පලාතේ උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙට දෙන්නට ඕනෑය. එවිට උත්තාත්සෙ ඉල්ලුම්පත් පෙර්මිකොල දෙන්නට ඇත. මෙසේ නිශ්චය කරන ලද කොලවල කොලියා එවන ලද වැන්ඩර්පත් බාරගනු නොලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලමුවන කොටස උපකැලා ඒජන්තලත්තාත්සෙටද, දෙවෙනි පිටපත ගරුකටුසු ඔකට්ට්ජන රාජලත්තාත්සෙටද අරින්නට ඕනෑය. මෙම කොටස දෙකම එකවරම අරින්නට ඕනෑය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප ඔප්පුවකට බැඳෙන්නට බැරිය කිවොත් හෝ ඇප දෙන්නට බැරිවුනොත් කච්චේරියේ බිඳිනලද මුදල රජසත්තක වෙනවා ඇත.

අකුරෙන් සහ ඉලක්කම්වලින් කියවිය යුතු පණිවිඩයකට ගත නද, කොච්චර කාලයකින් කොන්ත්‍රාත්තුව කරන බව ප්‍රථම දැන ගනු සඳහන් කරන්නට ඕනෑය. (අඩුතරමේ ඉහතකී ගාහෙන් ගස් පහුවක් 1904 වර්ෂයේ පෙබරවාරි මාසේ ඇතුලතදී බාරදෙන්නට ඕනෑය.)

වැන්ඩර්පත් කවුගා නිබෙන කැන් ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම මුල් අකුරුවලින් අත්සන් කරන්නට ඕනෑය. එසේ අත්සන් නොකර එවන ලද ඉල්ලුම්පත් බාරගනු නොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන් කරන බව ප්‍රථම කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 100 ක් ඇප බිඳින්නට ඕනෑය.

සම කිසිම වැන්ඩරයන් හෝ සිසඵම වැන්ඩර් අභ්‍යන්තර මට්ටම එසේ නොව සම වැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැනීමටත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත.

එච්. ආර්. ස්පෙන්ස්,
වසම පලාතේ උපකාරී ඒජන්තවරයාණන්.
විෂි 1903 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් මස 30
වෙනි දින මහනුවරදිග.

Forest Department, North-Western Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Satinwood," will be received up to 12 noon on Friday, October 30, 1903, from persons willing to carry out the under-mentioned work during 1904 :—

- To fell and remove to the Puttalam lake shore—
100 satinwood logs from Veerakullichola forest; distance 9 miles along the Puttalam-Mannar road and 6 miles along forest road ;
50 satinwood logs from Attawillu forest, distance 8½ miles along the Puttalam-Kurunegala road and 6 from 4 to miles along forest road.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kandy or Kurunegala Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forest and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed (at least half the quantity must be delivered by February, 1904).

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE,
Assistant Conservator of Forests,
North-Western Circle.

Forest Department Office,
Kandy, September 30, 1903.

මෙහි පිහිට වැන්ඩරයන් හෝ සිසඵම වැන්ඩර් අභ්‍යන්තර මට්ටම එසේ නොව සම වැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැනීමටත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත.

එච්. ආර්. ස්පෙන්ස්,
වසම පලාතේ උපකාරී ඒජන්තවරයාණන්.
විෂි 1903 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් මස 30
වෙනි දින මහනුවරදිග.

දෙනවා ඇත. මෙසේ නිමකරනලද කොළඹල කොළඹා එවනලද වැන්ඩර්පත්‍ර බාරගනු කොලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර පලමුවෙන් කොපියා උපකාරී ඒජන්ත උපකාරීන්ට දෙවෙනි පිටපත ගරුකවසුතු බිහිර්ජන ගල් උපකාරීන්ට ද දරන්නට බිහිරුය. මෙම කොපියා දෙකම එක විටම දරන්නට බිහිරුය.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප මිප්පුවකට බැඳෙන්නට බැරිය ස්වභාවයේ හෝ ඇප දෙන්නට බැරිවුනොත් කම්බේරියේ බඳිනලද මුදල රාජසන්නක වෙනවා ඇත.

අතුරෙන් සහ ඉලක්කපත්වලින් කිසිවක් අහිසකට ගන්නද කොළඹර කාලයකින් කොන්ත්‍රාත්තුව කරන්නට පුළුවන් දැයි සනු සඳහන්කරන්නට බිහිරුය. (අඩුකරමේ ඉහතකි. ගානෙන් ගස් පංගුවක් 1904රේ පෙබ්‍රවාරි මාසේ ඇතුලතදී බාරදෙන්නට බිහිරුය.)

වැන්ඩර්පත්‍රයේ කවුගා නිබෙත තැන් ඉල්ලුම්කාරයාගේ නමේ මුල් අකුරුවලින් අත්සන් කරන්නට බිහිරුය. එසේ අත්සන් නොකර එවනලද ඉල්ලුම්පත්‍ර බාරගනු කොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන් කරන්නට පුළුම කොන්ත්‍රාත්තුව හරිකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 100ක් ඇප බඳින්නට බිහිරුය.

සම කිසිම වැන්ඩරයන් හෝ සිසඵම වැන්ඩර් අභ්‍යන්තර මට්ටම එසේ නොව සම වැන්ඩරයකින් කොටසක් බාරගැනීමටත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත.

එච්. ආර්. ස්පෙන්ස්,
වසම පලාතේ උපකාරී ඒජන්තවරයාණන්.
විෂි 1903 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් මස 30
වෙනි දින මහනුවරදිග.

Forest Department, North-Western Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the supply of Halmilla," will be received up to 12 noon on Friday, October 30, 1903, from persons willing to carry out the under-mentioned work during 1904 :—

- To fell and remove to Pinkattiya, bordering the canal—
50 halmilla logs from Chilaw-Sippikulama forest, distance 8 miles along the Chilaw-Kurunegala, road, 1 mile along the Compasspara, and 2 miles along forest road.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kandy or Kurunegala Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests and the duplicate of it direct to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should any person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

The rate must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed, (at least half the quantity must be delivered by February, 1904).

All alterations in any tenders should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

The sum of Rs. 100 will have to be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, North-Western Circle, Kandy.

H. R. SPENCE,
Assistant Conservator of Forests,
North-Western Circle.

Forest Department Office,
Kandy, September 30, 1903.

මෙහි පහත සඳහන් වැඩ 1904 වර්ෂයේ ඉටුකර දීමට කරන විට මහජන අයගෙන් මුද්දරයක් වැනවිල්ල ඇත්ත ලොප්ලාප් “සල්ෆියුරික් අම්ලය සඳහා” යන වාසගම් ඇති ඉල්ලුම්පත් වර්ෂ 1903 ක් වූ මනෝකාරී මස 30 වෙනි දින සිකුරුදා දවල් 12 දක්වා බාරගනු ලැබේ.

හලාවත, කුරුකුල පාරදිගට නොමිමර 8 ක්ද කොම් පස් පාරදිගට නොමිමර 8 ක්ද කැලෑපාරදිගට නොමිමර 2 ක්ද දුර ඇති හලාවත සිප්පිකුලම් යන කැලෑපාරදිගට සල්ෆියුරික් අම්ලය 50 ක් කපා ඇලව යාවතීමට පිත්තවිටිය යන ස්ථාන යට ඇද දීමට.

මේ වැඩ සඳහා මහජන කොන්රාට් රුපියල් 20 ක් මහ නුවර නොහොත් කුරුකුල කම්මේරියේ බැඳුණු තුන්වුව වගම් පලාතේ උපකැලෑපාරදිගට දෙන්නට මිනුම. එවිට උත්තරයේ ඉල්ලුම්කළයුතු පෝර්තොලො දෙකම ඇත. මෙසේ යම්කාරකරුද කොලවල නොලියා එවනු ලද වැනවිල්ල බාරගනු ලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලවුවේ කොපිය උපකැලෑපාරදිග උත්තරයේදී දෙවෙනි පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප මිප්පුවකට බැඳෙන්නට බැරිය කීමට හෝ ඇප දෙන්නට බැරිය නොහැකි කම්මේරියේ බිඳිනු ලද මුදල රජසන්නක වෙතවා ඇත.

අකුරුගේ සහ ඉලක්කන්වලින් කිසිදු ඉඩකඩට ගත නද එකවරින්ම කැලසකින් කොන්ත්‍රාත්තුව කරන විට පුළුන් දැන ගනු සඳහන් කරන බව මිනුම. අවුතරමේ ඉහත කී ගානෙන් ගස් පහුවන් 1904 වර්ෂයේ පෙබ්වාරි මාසේ ඇතුලතදී බාරදෙන්නට මිනුම.

වැනවිල්ල පහසු කළ හැකි නොවන නැත් ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම මුල් අකුරුවලින් අත්සන් කරන බව මිනුම. එසේ අත් සන් නොකර එවනු ලද ඉල්ලුම්පත් බාරගනු නොලැබේ.

කොන්ත්‍රාත්තුව අත්සන් කරන විට පුළුන් කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාකාර කිරීම පිණිස රුපියල් 100 ක් ඇප බිඳින්නට මිනුම.

සම් කීමට වැනවිල්ලක් හෝ සිසිම වැනවිල්ල අහකිරීම වලදී එසේ නොව මේ වැනවිල්ලකින් කොපියක් බාරගැනීමට වත් බලය ආණ්ඩුව තබාගන්නවා ඇත.

වැනවිල්ලක් කාරකා කුරුකුල වගම් පලාතේ උපකැලෑ පාරදිගට දීමට පිණිස රුපියල් 100 ක් ඇප බිඳින්නට මිනුම.

එච්. ආර්. ස්පැන්ස්.
වගම්පලාතේ උපකැලෑපාරදිග උත්තරයේ.

වර්ෂ 1903 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස 30 වෙනි දින මහනුවරදී.

Forest Department, Eastern Circle.

SEALED Tenders (in duplicate) marked on the envelopes “Tender for the supply of Timber,” will be received up to noon on Friday, October 23, 1903, from persons willing to carry out the under-mentioned work during 1904:—

(1) To supply 50 tons eboni from the jungle called Bogamoyamukalana, Kekirihenamuktiana, Poolaveli forest, and Bodavellandu forest in Bintenna pattu to be delivered in Batticaloa depot.

(2) To supply 400 logs satin from the jungle called Omuna forest in Bintenna pattu to be delivered in Batticaloa depot, and from the demarcated blocks in Koralai pattu to be delivered in any of the shipping ports in the Koralai pattu.

(3) To supply 75 logs halmilla from the jungles in Panama pattu to be delivered at Arugam bay or Ukandai. Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kachcheri the sum of Rs. 50 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per ton of eboni, and a rate per cubic foot of satin and halmilla delivered at the respective ports must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

Five per cent. of the total sum which under the contract will have to be paid to the contractor must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle Batticaloa.

E. L. BOYD-MOSS,
Assistant Conservator of Forests,
Eastern Circle.

Assistant Conservator's Office,
Batticaloa, September 22, 1903.

සීමා කිරීමේ පනතේ කාර්යයන් සඳහා වූ ඉල්ලුම්පත්.

මුත් පින් ආරාමයට වෙහෙයවීම සඳහා වූ ඉල්ලුම්පත් පමානවර්තනීයව පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.

- (1) 50 ටන් කුරුකුලානි. වීර්තනීයව පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.
- (2) 400 මුත්තර මරාන්කන්. වීර්තනීයව පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.
- (3) 75 ප්‍රමාණයෙන් මරාන්කන්. පාණකයෙන් වූ මුත්තර මරාන්කන් වෙතින් මෙහෙයවීම සඳහා වූ ඉල්ලුම්පත් පමානවර්තනීයව පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.

මෙහි පහත සඳහන් වැඩ 1904 වර්ෂයේ ඉටුකර දීමට කරන විට මහජන අයගෙන් මුද්දරයක් වැනවිල්ල ඇත්ත ලොප්ලාප් “සල්ෆියුරික් අම්ලය සඳහා” යන වාසගම් ඇති ඉල්ලුම්පත් වර්ෂ 1903 ක් වූ මනෝකාරී මස 30 වෙනි දින සිකුරුදා දවල් 12 දක්වා බාරගනු ලැබේ.

හලාවත, කුරුකුල පාරදිගට නොමිමර 8 ක්ද කොම් පස් පාරදිගට නොමිමර 2 ක්ද දුර ඇති හලාවත සිප්පිකුලම් යන කැලෑපාරදිගට සල්ෆියුරික් අම්ලය 50 ක් කපා ඇලව යාවතීමට පිත්තවිටිය යන ස්ථාන යට ඇද දීමට.

මේ වැඩ සඳහා මහජන කොන්රාට් රුපියල් 20 ක් මහ නුවර නොහොත් කුරුකුල කම්මේරියේ බැඳුණු තුන්වුව වගම් පලාතේ උපකැලෑපාරදිගට දෙන්නට මිනුම. එවිට උත්තරයේ ඉල්ලුම්කළයුතු පෝර්තොලො දෙකම ඇත. මෙසේ යම්කාරකරුද කොලවල නොලියා එවනු ලද වැනවිල්ල බාරගනු ලැබේ.

මෙම ඉල්ලුම්පත් පලවුවේ කොපිය උපකැලෑපාරදිග උත්තරයේදී දෙවෙනි පිටපත ගරුකළයුතු මිටිටර්පත රුපියල් 20 ක් දී ඇත්ත බව මිනුම. මෙම කොපිය දෙකම එකවරින්ම ඇත්තට මිනුම.

ඉල්ලුම්කාරයා පොරොන්දුවකට සහ ඇප මිප්පුවකට බැඳෙන්නට බැරිය කීමට හෝ ඇප දෙන්නට බැරිය නොහැකි කම්මේරියේ බිඳිනු ලද මුදල රජසන්නක වෙතවා ඇත.

අකුරුගේ සහ ඉලක්කන්වලින් කිසිදු ඉඩකඩට ගත නද එකවරින්ම කැලසකින් කොන්ත්‍රාත්තුව කරන විට පුළුන් දැන ගනු සඳහන් කරන බව මිනුම. අවුතරමේ ඉහත කී ගානෙන් ගස් පහුවන් 1904 වර්ෂයේ පෙබ්වාරි මාසේ ඇතුලතදී බාරදෙන්නට මිනුම.

இக் கொந்திரூத்தைச் சரியாய் நடத்துவதற்குப் பிணையாகக் கொந்திரூத்திற் கையொப்பமிடமுன், கொந்திரூத்தின்பேரால் கொந்திரூத்துக்காரனுக்குப் போருமதியாக வரும் தொகையில் நூற்றுக்கணக்கான வீதம் முற்பணம் கட்டவேண்டும்.

கேள்விப்பட்டிருக்கின்றவர்களை அல்லது எல்லாவற்றையுமாவது தள்ளு முருத்தும் அரசாட்சியாளுக்கருண்டு.

இதைப்பற்றிய மேலதனமான விளம்பரங்களைக் கீழ்க்குப்பகுதி காட்டுத்தரையவர்களிடம் வினாவி யறிந்துகொள்ளலாம்.

இ. எல். போயிட்மொஸ்,
உதவி காட்டுப்பாதுகாவலர்.

மட்டுக்கழப்பு, காட்டுக்கந்தோர்,
1903 ம் ஆகஸ்ட் மாதம் 22 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing Supervisor's House and Patrols' Kottus at Palavi." will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to 10 A.M. of November 5, 1903, from persons willing to contract for the service.

Specification.—Rebuilding Patrol Amedone's kottu, using as much of the material found in it as is sound and fresh materials necessary; re-thatching and repairing the Supervisor's house and the kottus of the other patrols, replacing with sound materials decayed and decaying material, raising floor, and other required repairs.

Tenderers to observe the following conditions:—

- (a) Money deposit of Rs. 20 to be made in the Puttalam Kachcheri before November 5, 1903, to be forfeited if the tenderer fails on acceptance of his tender to enter into a contract within a reasonable time.
- (b) Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent, Puttalam.
- (c) Tenderer to name an address in Puttalam for delivery of any notices.

For further particulars apply to the Salt Inspector, Puttalam.

G. COOKSON,
Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri,
September 29, 1903.

பொலீஸின் உதவியுடன் பூசுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

பின்பு—புதுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

(a) புதுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

(b) புதுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

(c) புதுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

வ. சி. சுவாமிநாதன்,
புதுபுரத்திலுள்ள ஸ்டேஷன் ஹவுஸின் மீதுள்ள கட்டிடங்களை மீட்டர் செய்து கொடுக்க வேண்டிய கட்டணத்தைப் பற்றி 1903 ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 29 ஆம் திகதிக்குள் பணம் செலுத்த வேண்டும்.

"பரலாவில் முதற்பேருடைய வீட்டையும், உப்புக்காவற்காரருடைய கொட்டுகளையும் பழுதுபார்க்க" வேண்டிய மேல் உறையில் எழுதி முத்திரிக்கப்பட்ட கேள்விப்பட்டிருக்கின்றவர்களை உடன்படிக்கைபண்ணிக்கொள்ள விரும்புபவர்கள் 1903 ம் ஆண்டு காந்திரைமாதம் 5 ந்த திகதி காலை 10 மணி வரையும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், அங்காவலர்:—

விவரம்:—உப்புக்காவற்கார அபிதோனுடைய கொட்டு திருத்திக்கட்டப்படவேண்டும். அதிலிருக்கும் பாலிக்கக் கூடிய மரந்தடிகளை எடுத்து தேள்வையாயிருந்தால் புதிய மரந்தடிகளை பாலித்து கட்டப்படவேண்டும். முதற்பேருடைய வீட்டு கூரையையும், மற்றும் உப்புக்காவற்காரருடைய கொட்டு கூரையையும் திரும்ப வெய்த்தும், வீட்டையும், கொட்டுகளையும் பழுதுபார்த்து அவைகளிலிருக்கும் செரிந்த மரந்தடிகளை எடுத்துபோட்டு புதிய மரந்தடிகள் பாலிக்கவேண்டும். தேள்வையாயிருக்கும் இடங்களை பழுதுபார்த்து வீட்டு நிலங்களை உயர்த்தப் பட்டவேண்டும்.

கேள்விக்காரர் இதன் பின்னால் சொல்லப்படும் ஏற்பாடுகளை கவனிக்க வேண்டும்:—

- (a) கேள்விக்காரர் 1903 ம் ஆண்டு காந்திரைமாதம் 5 ந்த திகதி முன்னே புத்தளம் கச்சேரியில் ரூபாய் 20 கட்டவேண்டும். நியமிக்கும் ரூபாயான நான்கு பொருத்த உடன்படிக்கைபண்ணிக்கொள்ளத் தவறில்லை இந்த கட்டணப்பணம் கொவ்வணமேந்திக்காகப் பறிமுதலாக்கப்படும்.
- (b) கேள்விப்பட்டிருக்கின்றவர்களுக்கு காரியத்தலைவர அலுவலருக்கும் அதின் மூலப்பிரதியைப் புத்தளம் உதவி ஏசன்முத்துரையவர்களுக்கும் அனுப்புர் சமயம் கேள்விக்காரர் தவால் வழியாக அனுப்பவேண்டும்.
- (c) கொந்திரூத்து அல்லது தங்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக கேள்விக்காரர் தங்களுடைய பெயரையும், தாங்களிருக்கும் இடத்தையும் புத்தளத்தில் மேல் விவரத்தைக் கொடுக்கவேண்டியது.

இவைகளைப்பற்றிய இன்னும் மேலதிகமான விளம்பரங்களை உப்புத் தரையவர்களிடம் வினாவி அறிந்துகொள்ளலாம்.

ஜி. கூக்சன்,
உதவி ஏசன்முத்துரை.

புத்தளம் கச்சேரி,
1903 ம் ஆகஸ்ட் மாதம் 29 ந் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing the Houses of the Supervisor and of the First Class Constable of the Eastern Saltern, Puttalam," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to 10 A.M. of November 5, 1903, from persons willing to contract for the service.

Specification.—All decayed material to be replaced by sound material, walls to be whitewashed and tar-lined, floor to be raised about 6 in., locks to be provided for doors requiring them.

Tenderers to observe the following conditions:—

- (a) A money deposit of Rs. 20 to be made in the Puttalam Kachcheri before November 5, 1903, to be forfeited if the tenderer fails to enter into a contract within a reasonable time.
- (b) Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent, Puttalam.
- (c) Tenderers to name an address in Puttalam for delivery of any notices.

For further particulars apply to the Salt Inspector, Puttalam.

G. COOKSON,
Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri,
September 29, 1903.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the office of the Director of Public Works, Colombo, on October 31, 1903, at 12 noon :—

1 typewriter Remington's No. 5).

H. A. MARTIN,
for Director of Public Works.

Public Works Department,
Colombo, October 6, 1903.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction on Friday, the 16th instant, at 12 noon, at the Master Attendant's boat shed at the root of the Breakwater :—

1 iron safe	Lot paint cans
1 air pipe, diver's	Lot old iron
2 diving dresses	Lot oil drums
1 lamp, globe	Lot empty barrels
2 lamps, engine-room	2 telescopes
52 oars	1 firing shovel
15 boat hook handles	5 wooden blocks
1 measuring tape	1 iron block
10 files	2 life buoys
1 lamp, hanging	1 oil feeder
4 buckets, iron	2 buckets, wooden
Lot paraffin tins	

JOHN A. LEGGE,
Master Attendant.

Master Attendant's Office,
Colombo, October 8, 1903.

NOTICE is hereby given that the following articles purchased from Imperial Funds on account of Boer prisoners of war confined in Welikada Jail will be

sold by public auction at Welikada Jail premises on October 24, 1903, at 12 noon :—

1 basin, enamelled	10 plates, enamelled
15 bowls, enamelled	1 pan, frying
20 coverlets, bed	4 pans, sauce
17 knives, table or dessert	52 spoons, table or dessert
2 kettles, tea	4 Berkfield filters
1 meat-mincer	

R. E. FIRMINGER,
Superintendent, Convict Establishment.

Welikada Prison,
October 2, 1903.

NOTICE is hereby given that the following unserviceable articles belonging to the Police Department will be sold by public auction at the Police Barracks, Maradana, on Thursday, October 22, 1903, at 4.45 P.M. :—

1 axe, felling	10 mops
1 arm chest	15 oars, ashwood
1 board, sign	8 inkstands, pewter
2 bicycles	1 pot, cast iron
5 blocks, wooden	1 roller, iron
2 benches	2 stands for filter
4 brushes, whitewashing	3 trays, office
1 boiler, iron	1 Hammond typewriter
2 brushes, cleaning clocks	<i>Police Library.</i>
1 clock (Police Hospital)	5 balls, cricket
4 chairs, arm	6 bats, cricket
4 cots, wooden	1 brush
1 chisel, cold	7 balls, bagatelle
60 kerosine tins	7 chairs, arm
5 files	1 curtain and pole (officers' recreation)
1 lamp, anchor	2 inkstands, pewter
3 lamps, Hink's	1 bench
1 lawn mower (Police Library)	
1 mamoty	

C. L. TRANCHELL,
Superintendent of Police.

October 3, 1903.